

Fiches récapitulatives

TROISIÈME PARTIE

Gagner des points à l'écrit et à l'oral : rappels et astuces pour mieux s'exprimer

► Verbes à particules adverbiales et verbes prépositionnels

Lorsqu'on ajoute une particule ou une préposition à un verbe, le sens en est modifié.

Verbes prépositionnels	Sens	Verbes à particules	Sens
<i>enter a room</i>	entrer dans une pièce	<i>put off</i>	repousser/remettre à plus tard
<i>address sb</i>	s'adresser à qqn	<i>put on (vêtement)</i>	mettre <i>to put on a jacket / to put a jacket on</i>
<i>expect sth</i>	s'attendre à qch	<i>run out</i>	sortir en courant
<i>answer sb</i>	répondre à qqn	<i>throw away</i>	jeter
<i>remember sth</i>	se souvenir de qch	<i>go down</i>	baisser
<i>(dis)obey sb</i>	(dés)obéir à qqn	<i>go in</i>	entrer
<i>(dis) approve of sth</i>	(dés)approuver qch	<i>go up</i>	augmenter
<i>listen to sth/so</i>	écouter qch/qqn	<i>give up</i>	renoncer, abandonner
<i>look at sth/so</i>	regarder qch/qqn	<i>give in</i>	céder
<i>trust sb</i>	faire confiance à qqn	<i>give away</i>	trahir
<i>laugh at</i>	rire de/se moquer de	<i>break down</i>	tomber en panne



In et *out* sont des particules adverbiales.

► Infinitif complet et gérondif

► Le gérondif employé comme nom

Le gérondif est un nom formé à partir d'une base verbale + -ing utilisé. Comme un nom, il peut être sujet ou complément d'objet.

to age (vieillir) *aging* (le vieillissement)
to work (travailler) *working* (le travail)

Cycling is fun. (Faire du vélo est amusant). → position sujet.

Do you enjoy cycling? → position complément.

Smoking is forbidden in public places. (Fumer est interdit...)

- Les prépositions sont des déclencheurs du marqueur -ing : *in, after, before, at, with, about, for...* *You should seek legal advice before signing anything.*
- Les verbes construits avec une préposition sont suivis de -ing : *accuse of, dream of, think of, to (dis)approve of, succeed in, feel like, prevent from, be/get used, look forward to...* *They were sure the noise would prevent them from sleeping at night.*
- Les verbes de perception à deux constructions : verbe + V-ing ou verbe + V : *hear, see, listen, watch...* *I heard her scream. / I heard her screaming.*



Toutes les formes en -ing ne sont pas des gérondifs.

Les connecteurs

Complétez la liste au moyen d'exemples personnels, relevés dans cet ouvrage, en classe ou au fil de vos lectures.

Notion	Connecteurs	Vos exemples
Addition/énumération	<i>moreover, furthermore, besides, in addition first(ly), then, last</i>	
But	<i>to (pour), in order to/that ; so as (not) to (afin de/ne pas), in a view to (V +ing), for... to, so (that)</i>	
Cause	<i>as (comme), because, because of (à cause de), for (car), for doing/having done sth (pour faire/avoir fait qch), since (puisque), thanks to (grâce à)</i>	
Comparaison	<i>as, as if/though, similarly (de même), (un) like, likewise</i>	
Condition (positive ou négative)	<i>as long as, so long as, on condition that provided/providing (that), if, even though/if, or else/otherwise, if + not (sinon), unless.</i>	
Conséquence	<i>so, thus, therefore, that's why, consequently, as a result/consequence (par conséquent)</i>	
Concession/restriction	<i>however, still, (and) yet, (al)though, nevertheless, nonetheless, despite, in spite of, no matter what, ever + what/where/when/who (whoever, whatever, whenever...)</i>	
Contraste/opposition	<i>On the one hand..., on the other hand..., on the contrary/unlike, while, whereas, contrary to, instead of, yet, otherwise</i>	

Les faux amis

Il faut connaître les principaux faux amis. Voici une liste non exhaustive.

<i>abuse</i>	abus, injures, insultes	abuser	<i>to take advantage</i>
<i>achieve</i>	réaliser	achever	<i>to complete</i>
<i>actual</i>	réel, concret	actuel(le)	<i>present, current</i>
<i>actually</i>	en fait	actuellement	<i>at present, currently</i>
<i>affluent/affluence</i>	riche, prospère/richesse	affluence	<i>rush</i>
<i>to attend</i>	assister à	attendre	<i>to wait</i>
<i>caution</i>	prudence	caution	<i>guarantee</i>
<i>chance</i>	hasard, risque	chance	<i>luck</i>
<i>character</i>	personnage	caractère	<i>nature, temperament, personality</i>
<i>college</i>	université	collège	<i>junior high school</i>
<i>comprehensif</i>	complet, exhaustif	compréhensif	<i>understanding</i>
<i>copy</i>	exemplaire	copie	<i>reproduction</i>
<i>to deceive</i>	tromper	décevoir	<i>to disappoint</i>
<i>delay</i>	retard	délai	<i>time limit, deadline</i>
<i>demand</i>	exiger, réclamer		
<i>dispute</i>	conflit	dispute	<i>quarrel, argument</i>
<i>engaged</i>	fiancé, occupé (téléphone, toilettes)	engagé	<i>committed</i>
<i>hazard</i>	danger	hasard	<i>chance</i>
<i>indulgence</i>	laisser-aller	indulgence	<i>leniency</i>
<i>lecture</i>	conférence	lecture	<i>reading</i>
<i>location</i>	emplacement	location	<i>rental, lease</i>
<i>medicine</i>	médicament	médecin	<i>doctor</i>
<i>petrol</i>	essence	pétrole	<i>oil, petroleum</i>
<i>phrase</i>	expression	phrase	<i>sentence</i>
<i>to prevent</i>	empêcher	prévenir	<i>to warn, to tell</i>
<i>to regard</i>	considérer	regarder	<i>to look (at)</i>
<i>to relieve</i>	soulager	relever	<i>to pick out, to raise</i>
<i>rest</i>	repos	rester	<i>to stay, to remain</i>
<i>to resume</i>	reprendre	résumer	<i>to sum up</i>
<i>rude</i>	grossier	rude	<i>hard, rough</i>
<i>sensible</i>	raisonnable	sensible	<i>sensitive</i>
<i>to survey</i>	examiner	surveiller	<i>to supervise</i>
<i>sympathetic</i>	compatissant	sympathique	<i>nice, friendly</i>
<i>touchy</i>	susceptible	touché (ému)	<i>touched</i>

► Enrichir son style

La maîtrise de l'expression écrite n'est pas aisée, mais elle est à votre portée. Il suffit pour cela :

- d'acquérir les bases de grammaire (structures de la phrase, conjugaison...)
- d'éviter les erreurs et incorrections pénalisantes dans une copie d'examen
- de connaître les règles de ponctuation rudimentaires
- de privilégier rigueur et clarté.

► Acquérir du vocabulaire

Il est important d'acheter un livre de vocabulaire avec de préférence des exercices. Il est également judicieux d'avoir votre propre lexique, à compléter au fur et à mesure.

Pour l'agrément du professeur ou du correcteur le jour de l'examen, vous pouvez donner des exemples à condition de le faire à bon escient. Voici un vade-medum destiné à vous aider :

► Citer un exemple ou une source

Exemple

(Let us) take the case of Emma in Mme de Bovary.

One need only to take as an example poverty : il suffit de prendre pour exemple.

Pollution is a striking example of this... : (en) est un exemple frappant.

Violence is a good illustration of our society. illustre bien

Source

Up to 6,000 lecturers are being axed by universities to cut costs in the recession, according to a survey by the University and College Union

note/assert/observe : constater.

As Barack Obama pointed out : Comme l'a fait remarquer...

in the words of... : selon les paroles de

► Repères chronologiques

Marqueurs les plus courants pour évoquer la relation des faits / d'événements passés (journée...)

<i>first(ly)</i>	(Tout) d'abord
<i>then</i>	Puis
<i>next</i>	ensuite
<i>after (that)</i>	après (cela)
<i>finally</i>	finalelement
<i>in the end</i>	à la fin
<i>eventually</i>	enfin, finalement

Sans en abuser, il est bon de connaître quelques expressions proverbiales et idiomatiques pour introduire ou renforcer un argument.

A blessing in disguise.

Un mal pour un bien.

All that glitters is not gold.

Tout ce qui brille n'est pas or.

All's well that ends well.

Tout est bien qui finit bien.

<i>Better safe than sorry.</i>	Mieux vaut prévenir que guérir.
<i>Every cloud has a silver lining.</i>	À quelque chose Malheur est bon.
<i>A friend in need is a friend indeed.</i>	C'est dans le besoin que l'on connaît ses vrais amis.
<i>If at first you don't succeed, try, try again.</i>	Il ne faut jamais baisser les bras
<i>Money is the root of all evil.</i>	L'argent est la cause de tous les maux.
<i>No pain, no gain.</i>	On n'a rien sans rien.
<i>No need crying over spilt milk.</i>	Ce qui est fait est fait.
<i>Nothing ventured nothing gained.</i>	Qui ne tente rien n'a rien.

► **Expressions idiomatiques**

<i>By hook or by crook.</i>	Par tous les moyens.
<i>Food for thought.</i>	Matière à réflexion.
<i>The lull before the storm.</i>	Le calme avant la tempête.
<i>To kill two birds with one stone.</i>	Faire d'une pierre deux coups.
<i>To let the cat out of the bag.</i>	Vendre la mèche. (dévoiler un secret)
<i>To make a mountain out of a molehill.</i>	(se) faire une montagne d'une taupinière.
<i>To put the cart before the horse.</i>	Mettre la charrue avant les bœufs.
<i>To call a spade a spade.</i>	Appeler un chat un chat ; ne pas avoir peur des mots.
<i>To lead a dog's life.</i>	Mener une vie de chien.
<i>To let sleeping dogs lie.</i>	Ne pas réveiller le chat qui dort.

► **Comparaisons figées**

<i>As good as gold.</i>	Sage comme une image.
<i>As clear as a day.</i>	Clair comme de l'eau de roche.
<i>As proud as a peacock.</i>	Fier comme un paon.
<i>As white as a ghost.</i>	Pâle comme la mort.
<i>As easy as a pie.</i>	Simple comme bonjour.
<i>As happy as a lark.</i>	Heureux comme un poisson dans l'eau.

► Exprimer des points de vue

Notions exprimées	Français	Équivalent anglais
Colère, agacement	agacer quelqu'un en avoir assez/marre de... se disputer avec quelqu'un s'énerver/se mettre en colère contre... perdre son sang-froid J'en ai assez de... Je ne peux pas le supporter. Je ne supporte pas que...	<i>get on someone's nerves</i> <i>be fed up with...</i> <i>have an argument/argue with somebody</i> <i>get excited/get angry/cross with...</i> <i>lose one's temper</i> <i>I've had enough of...</i> <i>I can't put up with him.</i> <i>I can't stand + V-ing</i>
Reproche	reprocher qqch. à qqn. reprocher à quelqu'un de... Comment oses-tu ? C'est bien ta faute. Je ne permettrai pas ça. Si seulement tu n'avais pas... Tu n'aurais pas dû faire ça.	<i>to blame somebody for something / for + V-ing</i> <i>to reproach somebody with / for + V-ing</i> <i>How dare you?</i> <i>It's all your fault.</i> <i>I won't have it</i> <i>I wish you hadn't</i> <i>You shouldn't have done that.</i>
Souvenir	évoquer rappeler qq chose à qq'un se rappeler avoir fait qq chose autrefois à ce moment-là en ce temps-là jadis/autrefois nous avions l'habitude de...	<i>to look back on</i> <i>to remind someone of something</i> <i>to remember/to recall + V-ING</i> <i>in the past</i> <i>at that time</i> <i>in those days</i> <i>formerly</i> <i>we used to + BV</i>
Regret	C'est dommage. J'aimerais savoir faire... J'aurais dû faire ça... Si seulement...	<i>It's a pity.</i> <i>I wish I could do...</i> <i>I should have done that...</i> <i>If only + HAD V-EN...</i>
Souhait	J'aimerais qu'il arrête. J'espère qu'il viendra. Je voudrais qu'elle lise.	<i>I wish he would stop.</i> <i>I hope he will come.</i> <i>I'd like her to read.</i>
Projet	Avoir l'intention de... projeter de...	<i>to intend to...</i> <i>to plan to...</i>
Surprise	être surpris par être surpris de Je n'arrive pas à y croire. Tu plaisantes !	<i>to be surprised at</i> <i>to be surprised to</i> <i>I can't believe it.</i> <i>You're joking/kidding!</i>
Conseil	Tu devrais... conseiller à qqn. de faire qqch. proposer que... Vous feriez mieux de...	<i>You should/ought to</i> <i>to advise somebody to do something</i> <i>to suggest that/to suggest + V-ING</i> <i>You'd better + BV</i>

 Crainte 	être effrayé par avoir peur de craindre Je meurs de peur.	<i>to be frightened by</i> <i>to be afraid of</i> <i>to fear</i> <i>I'm scared to death.</i>
 Déception 	Pas de chance ! C'est trop bête !	<i>Bad luck!</i> <i>That's too bad!</i>
 Plaisir 	s'amuser apprécier qqch. être content de qqch. être satisfait de agréable distrayant	<i>enjoy oneself/have fun</i> <i>enjoy something</i> <i>be glad of/pleased with something</i> <i>be satisfied with</i> <i>pleasant</i> <i>entertaining</i>
 Plainte 	se plaindre à qqn. de qqch. Je ne peux pas supporter... Je regrette d'avoir à dire... L'ennui c'est que...	<i>complain to somebody about something</i> <i>I can't stand + V-ING</i> <i>I'm sorry to have to say...</i> <i>The trouble is that...</i>
 Excuse 	s'excuser de qqch. auprès de qqn. Je suis vraiment désolé de... Je n'en avais pas l'intention.	<i>apologize to somebody for something / for + V-ing</i> <i>I'm (awfully) sorry for + V-ing...</i> <i>I didn't mean it.</i>
 Menace 	menacer quelqu'un de... Il est grand temps que tu changes d'avis !	<i>to threaten somebody with + V-ing</i> <i>It's about time you changed your mind!</i>
 (Dé)saccord 	approuver/désapprouver être d'accord avec se mettre d'accord	<i>approve of/to disapprove of</i> <i>to (dis)agree with</i> <i>come to an agreement</i>
 Doute 	Il me semble que... Je me demande si... J'ai des doutes sur... sans aucun doute	<i>It seems to me that...</i> <i>I wonder whether...</i> <i>I have great doubts about...</i> <i>No doubt/Undoubtedly</i>
 Goût 	j'apprécie beaucoup aimer + infinitif je n'apprécie pas beaucoup...	<i>like/love GN/V-ing</i> <i>enjoy V-ing</i> <i>fancy GN/V-ing</i> <i>be fond of/be keen on + V-ing</i> <i>I don't think much of...</i>
 Préférence/ Indifférence 	préférer Ce que je préfère Ça m'est égal de	<i>prefer</i> <i>What I like best...</i> <i>I don't mind + V-ing...</i>